

# INFACO<sup>®</sup>

ELECTROCOUP **F3020**



ORIGINE  
**FRANCE<sup>®</sup>**  
GARANTIE

BVcert.6152145

OTHER LANGUAGES

NOTICE ORIGINALE D'UTILISATION - **FR**





**STANDARD**

---



**MEDIUM**

---



**MAXI**

---



**ONGLONS**

---

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Précautions avant emploi                          | 4  |
| Protection de l'environnement                     | 4  |
| Contenu de la mallette                            | 4  |
| Vue générale du produit                           | 5  |
| Caractéristiques                                  | 6  |
| Guide d'utilisation                               | 6  |
| Précautions d'utilisation et sécurité             | 11 |
| Utilisation                                       | 11 |
| Recharge de la batterie                           | 14 |
| Réglage de la demi ouverture / croisement de lame | 18 |
| Système de sécurité DSES WIRELESS                 | 20 |
| Indication des LEDS                               | 28 |
| Entretien                                         | 29 |
| Entretien annuel                                  | 34 |
| Précautions de transport                          | 34 |
| Instructions de sécurité                          | 34 |
| Conditions de garantie                            | 36 |
| Déclaration de garantie hors France               | 38 |
| Renseignements techniques                         | 41 |
| Résumé des fonctionnalités du sécateur F3020      | 42 |
| Déclaration de conformité CE                      | 46 |

# PRÉCAUTIONS AVANT EMPLOI



**AVERTISSEMENT.** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par batterie (avec cordon d'alimentation).

# PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.

- > Les outils électriques ne doivent pas être jetés à la poubelle.
- > Le dispositif, les accessoires et l'emballage doivent être mis au recyclage.
- > Demander au revendeur agréé INFACO les informations d'actualité concernant l'élimination éco-compatible des déchets.



# CONTENU DE LA MALLETTE

Un sécateur **F3020 (Standard ou Medium)**

Une batterie (Réf. L100B)

Un chargeur

Un cordon d'alimentation du chargeur

Un cordon d'alimentation (droit) du sécateur

Un gilet porte-batterie (ceinture + bretelles)

Un brassard

Un holster (porte-sécateur)

Une pompe de graisse et sa cartouche (Réf. 952P)

Une clé de serrage de lame

Une lame de rechange

Une pierre à affûter (Réf. 350P)

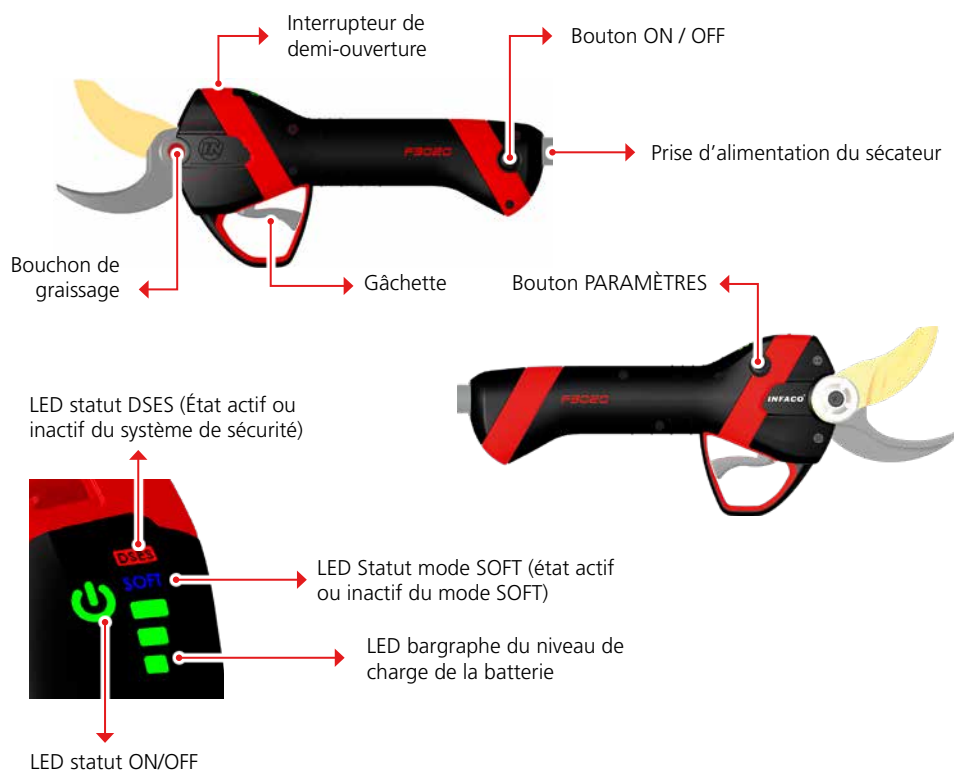
Un kit visserie

Une notice d'utilisation



# VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT

## Sécateur F3020



## Batterie L100B



## Chargeur 941C



# CARACTÉRISTIQUES

|                    | F3020 STANDARD                   | F3020 MEDIUM | F3020 MAXI |
|--------------------|----------------------------------|--------------|------------|
| Puissance Max.     | Électrique : 1430 W              |              |            |
| Alimentation       | Compatible batterie 36 V et 48 V |              |            |
| Capacité de coupe  | 40 mm                            | 45 mm        | 55 mm      |
| Vitesse de la lame | 44 rpm                           | 32 rpm       | 15 rpm     |
| Poids              | 708 g                            | 835 g        | 1 165 g    |
| Dimensions         | 280 mm                           | 295 mm       | 360 mm     |
|                    | <b>BATTERIE L 100B</b>           |              |            |
| Tension nominale   | 36 V                             |              |            |
| Technologie        | Li-ION – 18/650 – montage 10S1P  |              |            |
| Capacité           | 3 Ah / 108 Wh                    |              |            |
| Poids              | 698 g                            |              |            |
| Dimensions         | 150 mm x 83 mm x 58 mm           |              |            |
|                    | <b>CHARGEUR 941C</b>             |              |            |
| Entrée             | 110 V / 230 V - 50/60 Hz         |              |            |
| Sortie             | 42 V - 2A                        |              |            |
| Puissance          | 84 W                             |              |            |
| Fusible            | 3,15 A                           |              |            |

*Ces caractéristiques sont données à titre indicatif. Elles ne sont en aucun cas contractuelles et peuvent être modifiées dans un but de perfectionnement sans avis préalable.*

*Matériel breveté.*

# GUIDE D'UTILISATION

## Première mise en service

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre distributeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement. **Il est impératif de lire attentivement les notices d'utilisation des outils et accessoires avant toute manipulation ou branchement de l'outil.**

## Batterie

Avant la 1ère mise en service et/ou suite à un hivernage, une charge complète doit être effectuée (voir page 14).



La batterie Lithium L100B doit obligatoirement être rechargée avec le chargeur Lithium INFACO (Réf. : 941C).

Il est interdit d'utiliser un chargeur différent sous risque d'accident électrique important (explosion et/ou incendie).

## Batteries compatibles

- Le tableau ci-dessous regroupe les batteries compatibles avec le sécateur F3020. Toutefois, l'utilisation de ces batteries (autres que la L100B) peuvent réduire les performances de l'appareil (voir tableau ci-dessous).
- L'utilisation de la batterie L100B 36 V est à privilégier pour obtenir les performances maximales de l'appareil.

| BATTERIES COMPATIBLES                                                              |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| L 100B                                                                             | 831B                                                                               | L850B                                                                              | L810B                                                                              |
| ✓                                                                                  | ✓<br>Fonctionnelle mais non optimale                                               | ✓                                                                                  | ✓                                                                                  |
|  |  |  |  |
| 36 V                                                                               | 48 V                                                                               | 48 V                                                                               | 48 V                                                                               |

- Si vous souhaitez utiliser votre sécateur F3020 avec une batterie 48 volts présente ci dessus, un paramétrage complémentaire est à effectuer. Pour cela merci de vous rapprocher de votre distributeur INFACO agréé.

Le sécateur F3020 n'est pas compatible avec les batteries des modèles précédents (F3005 et F3010).

## Portage de l'appareil

Plusieurs modes de portage sont possibles :

### 1. Avec équipement complet

- Retirer la batterie, la ceinture porte-batterie, les bretelles, le holster, le brassard et le cordon d'alimentation de la mallette.

- Positionner la batterie, prise vers le haut, sur la ceinture porte-batterie. Pour cela, glisser les deux sangles dans les clips arrière de la batterie.



- Clipper les bretelles à la ceinture, glisser le cordon d'alimentation dans les passes câble prévus à cet effet.



- S'équiper du gilet et ajuster les bretelles : tirer à votre convenance sur les sangles et clipper les pinces avant à la position désirée.



- Possibilité de s'équiper de brassard et y fixer le câble grâce à l'attache rapide en velcro. Ainsi, le câble longera le bras et ne procurera aucune gêne durant le travail.





## 2. Portage avec la ceinture et le brassard

- Possibilité de s'équiper uniquement de la ceinture et du brassard sans les bretelles. Dans ce cas, le brassard est fortement conseillé pour une meilleure ergonomie de travail. La batterie doit alors être fixée avec la sortie câble à l'horizontale, à droite ou à gauche.



## 3. Portage de la batterie sans ceinture ni bretelles

- La batterie peut simplement être portée à la ceinture d'un pantalon. Dans ce cas, le brassard est fortement conseillé pour une meilleure ergonomie de travail. La prise de la batterie doit alors être orientée vers le bas.



Par temps de forte pluie, il est préférable de porter la batterie sous un vêtement imperméable afin qu'il soit à l'abri de l'humidité.



## 4. Portage du holster sécateur

- L'utilisation du holster est fortement recommandée pour un portage de l'outil en toute sécurité lors des déplacements et en dehors des opérations de taille.
- Pour cela, veiller à fixer le holster sur la ceinture porte-batterie par le passant prévu à cet effet ou à la ceinture de votre pantalon si vous ne vous équipez pas du gilet.
- Le sécateur doit impérativement être introduit dans le holster en position de fermeture totale, en mode veille ou éteint, jusqu'à ce qu'il arrive en butée.
- Pour sortir le sécateur de son holster, il suffit de le saisir d'une main, et avec votre main libre, de déverrouiller le loquet, puis retirer le sécateur de son logement.



## Mise sous tension



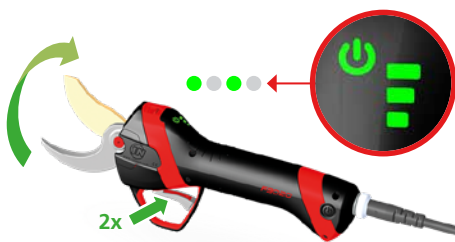
**Toujours tenir ses mains à distance de la tête de coupe lorsque l'appareil est en fonction.**



1. En respectant les détrompeurs des prises, connecter successivement le cordon à la batterie puis au sècheur.



2. Appuyer sur le bouton ON/OFF du sècheur jusqu'à l'allumage des LED. Pendant 1 seconde toutes les LED s'allument pour effectuer le contrôle de leur bon fonctionnement. Le sècheur est prêt à être initialisé.



3. **Phase d'initialisation** : Appuyer deux fois sur la gâchette. La LED statut clignote rapidement en vert et la lame s'ouvre si elle ne l'est pas déjà.



4. Une fois la lame ouverte, appuyer sur la gâchette jusqu'à la fermeture totale de la lame, la LED statut passe au vert fixe.

**Le sècheur est prêt à fonctionner.**



Si pendant cette phase, la course de la lame est obstruée par un élément extérieur, la butée détectée ne sera pas valide. Dans ce cas, éteindre le sècheur, retirer l'obstacle de la tête de coupe et réitérer la procédure de mise sous tension.

# PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET SÉCURITÉ

Avant de commencer une journée de travail, s'assurer que la batterie soit totalement chargée (3 LED allumées sur le sécateur).

Toujours débrancher le sécateur du cordon d'alimentation pour toutes manipulations autres que la taille et **PRINCIPALEMENT POUR AFFÛTER, AFFILER OU GRAISSER.**

Vérifier le bon serrage de la lame tous les matins (voir page 32).

Ne pas laisser le sécateur et/ou la batterie par terre et ne pas les exposer aux intempéries.

S'assurer que le boîtier plastique de protection de la batterie ne soit pas fendu ou ne semble pas avoir subi de chocs ou d'autres agressions.

Durant le travail, il est normal que la température du sécateur et celle de la batterie augmentent (ainsi que pendant la charge).

Température d'utilisation préconisée : -5 à 35°C. L'utilisation en dehors de ces plages de température peut réduire les performances de l'outil.

Par temps de pluie, la batterie doit être impérativement portée sous un vêtement imperméable afin qu'elle soit à l'abri de l'humidité.

Il est vivement recommandé, après une utilisation de l'outil sous la pluie ou dans un environnement humide, de stocker l'appareil (déconnecté) hors de sa vallette dans un lieu ventilé et chauffé.

Toujours maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.

## UTILISATION

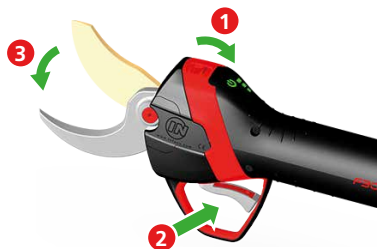


**Toujours tenir ses mains à distance de la tête de coupe lorsque l'appareil est en fonction.**

### Demi-ouverture

Le sécateur est équipé d'un interrupteur de demi-ouverture qui vous permet de réduire de 50 % environ l'ouverture de la lame. Il est possible de régler à votre convenance la position de la demi-ouverture (voir page 18 et 19)

1. Pour positionner la lame en demi-ouverture, actionner l'interrupteur de demi-ouverture.
2. Actionner la gâchette jusqu'à la fermeture de la lame.
3. Lors de la réouverture, la lame se positionnera en demi-ouverture.



## Mode NORMAL ou SOFT

Vous avez le choix entre deux modes de fonctionnement :

- Le mode « **NORMAL** » : le sècheuse fonctionne à vitesse maximale pour un temps de fermeture de lame optimal.
  - Le mode « **SOFT** » : offre une sensation plus douce du contrôle de la lame. La vitesse de coupe est alors réduite d'environ 15%. Ce mode est fortement conseillé dans le cas de l'apprentissage de la taille.
- Pour basculer d'un mode à l'autre, actionner 6 fois (3 allers-retours) **rapidement** l'interrupteur de demi-ouverture, la LED SOFT s'allume ou s'éteint en fonction de l'état initial.
  - Actionner la gâchette pour vérifier le changement de mode.



## Niveau de charge de la batterie

Le niveau de charge de la batterie est indiqué par les 3 LED de l'indicateur de charge du sècheuse.



### État batterie faible :

Lorsque la dernière LED clignote, la charge de la batterie est inférieure à 10%.

### État batterie vide :

Lorsque la batterie est complètement déchargée, le sècheuse s'arrête. La LED d'alimentation passe en rouge clignotant rapide et les 3 LED de l'indicateur de charge sont éteintes. Dans cet état, il est nécessaire de recharger la batterie (voir page 14).

## Activation mode veille « lame fermée »

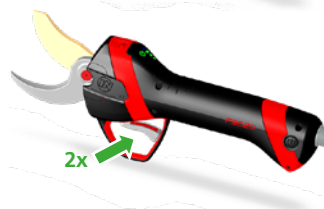
L'appareil est équipé d'un mode veille, permettant de ranger rapidement et en toute sécurité votre sécateur « lame fermée » dans le porte-sécateur prévu à cet effet.



1. Appuyer sur la gâchette du sécateur en maintenant la lame fermée.



2. Actionner 2 fois (= 1 aller-retour) l'interrupteur de demi-ouverture, sans relâcher la gâchette.



3. Lorsque les 3 voyants de niveau de charge défilent, le mode veille de l'appareil est activé.

4. Relâcher à présent la gâchette, l'appareil est en mode veille « lame fermée ».

5. En mode veille, la LED de statut est clignotante verte. Pour remettre en fonction votre appareil, appuyer 2 fois sur la gâchette.

## Mise en veille automatique

Pour votre sécurité, l'électronique est équipée d'une mise en veille automatique du sécateur après 3 minutes de non-utilisation (LED d'alimentation clignotante verte). Ce temps est modifiable à votre convenance par votre distributeur agréé INFACO.

Appuyer deux fois sur la gâchette pour remettre l'appareil en fonction.

### Arrêt de l'appareil

Pour éteindre le sécateur, appuyer sur le bouton ON / OFF jusqu'à extinction des LED du sécateur. Pour votre sécurité, il est préconisé d'éteindre le sécateur lame fermée.

### Arrêt automatique de l'appareil

Le sécateur est équipé d'un arrêt automatique qui coupe l'alimentation du sécateur après 15 minutes de non-utilisation.



# RECHARGE DE LA BATTERIE

## Mise en service du chargeur

Pour la charge de la batterie, brancher le chargeur dans un local bien ventilé, exempt de produit inflammable, de source d'ignition et d'humidité. La température idéale du local doit être comprise en 10°C et 25°C.



1. Connecter le cordon d'alimentation au chargeur.



2. Connecter le cordon d'alimentation à la prise secteur.



3. À la mise sous tension, le chargeur s'initialise. La LED d'état (1) alterne rouge/vert et la LED hivernage (2) est allumée pendant 3 secondes



4. Lorsque les LED sont éteintes, le chargeur est prêt à fonctionner.

## Mise en charge de la batterie



Il est strictement interdit de charger des batteries lorsque la température dans le local est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.

Lors de la charge, la batterie et le chargeur ne doivent pas être recouverts, ni proche d'une source de chaleur ou de produits inflammables. Ne pas obstruer les ailettes de ventilation du chargeur.

1. Brancher la batterie sur le câble de sortie du chargeur.
2. Une fois la batterie connectée, le chargeur détecte la batterie et commence la charge, la LED d'état (1) clignote en vert.
3. Batterie chargée : la LED d'état (1) passe au vert fixe. Le temps pour une charge complète de la batterie L100B est d'environ 2h.



## Mise en hivernage de la batterie



Il est nécessaire d'effectuer un processus de mise en hivernage de la batterie dans les cas suivants :

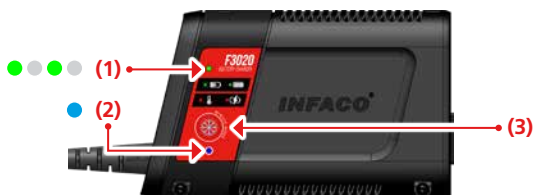
- En fin de saison de taille.
- En cas de non-utilisation supérieure à 1 mois.
- Pour le transport avant la révision annuelle.

L'hivernage garantit un stockage de la batterie dans de bonnes conditions. Le temps de mise en hivernage de la batterie peut aller jusqu'à 10 heures.

1. Connecter la batterie sur le chargeur



2. Appuyer sur le bouton de mise en hivernage (3) pour lancer le processus. La LED de mise en hivernage (2) passe en bleu et la LED d'état (1) clignote vert



3. Processus d'hivernage terminé : la LED de mise en hivernage (2) reste bleu fixe et la LED d'état (1) est passée au vert fixe.



La batterie doit être déconnectée et stockée dans la mallette.

Pour activer ou désactiver le mode hivernage, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton d'hivernage. Le mode hivernage est désactivé automatiquement lors de la déconnexion du chargeur de la prise secteur.



En cas de coupure d'électricité en mode hivernage, celui-ci sera désactivé. Si la batterie est toujours branchée, une charge sera effectuée à la remise sous tension. Veiller à refaire un hivernage avant le stockage.

Une batterie connectée au chargeur pendant plus de 13 jours passera automatiquement en processus d'hivernage.

## Cas de non-hivernage de la batterie



Dans le cas où le processus d'hivernage n'a pas été correctement respecté, une baisse d'autonomie peut être ressentie lors des premières utilisations.

Dans ce cas, la récupération de l'autonomie complète s'effectuera après plusieurs charges. Cela peut s'étaler sur la 1<sup>ère</sup> semaine de travail. Pour cela, veiller à ce que la batterie reste sur le chargeur le temps nécessaire pour qu'elle effectue des charges complètes.

## Instructions de stockage de la batterie

Stocker la batterie et le chargeur dans un local bien ventilé à l'abri du gel, de l'humidité, exempt de produit inflammable, de source d'ignition ou de chaleur, hors de portée des enfants.

Ne pas stocker la batterie vide. Même non utilisée le niveau de charge de la batterie diminue. Si la batterie atteint un état de forte décharge, elle ne pourra plus être rechargée et sera considérée comme hors service.

**Ne pas stocker la batterie sans effectuer le processus de mise en hivernage.**

Ne pas stocker une batterie hors service. Merci de la ramener chez votre distributeur agréé INFACO.

Ne pas stocker la batterie branchée au chargeur ou à un outil.

Ne pas stocker le chargeur branché au secteur.



Tout manquement aux consignes d'instructions de stockage et de sécurité entraînera l'annulation de la garantie Fabricant.



Risque de feu si le produit subit un dommage (choc, chute, exposition à une forte température, etc...).



Selon la norme 2002/96/CE, ne pas jeter la batterie dans les ordures ménagères, ni dans les flammes ou dans l'eau. Ne pas ouvrir la batterie.



Déposer la batterie auprès d'un revendeur agréé INFACO.

Les accus usés ou défectueux doivent être recyclés conformément à la directive 91/157/CEE.



# Sécurité du chargeur

## Défaut température : LED d'état (1) rouge clignotante

1. Déconnecter la batterie et attendre quelques minutes qu'elle refroidisse.
2. Reconnecter la batterie au câble chargeur. Si le problème persiste, contacter votre distributeur agréé INFACO.



## Batterie défectueuse : LED d'état (1) rouge fixe

1. Déconnecter la batterie du câble de charge.
2. Vérifier que les contacts de la batterie et du chargeur soient propres et en bon état puis reconnecter la batterie sur le câble du chargeur.
3. Si le problème persiste, déconnecter la batterie défectueuse du câble de charge et contacter votre distributeur agréé INFACO.



Nous vous rappelons que le chargeur Lithium INFACO (Réf. : 941C) est réservé exclusivement aux batteries Lithium F3020 (Réf. : L100B). Ce chargeur n'est pas adapté à d'autres batteries.

# RÉGLAGE DE LA DEMI OUVERTURE / CROISEMENT DE LAME



**Toujours tenir ses mains à distance de la tête de coupe lorsque l'appareil est en fonction.**

## Accéder au mode « réglages »

Vous avez la possibilité de régler, à votre convenance, la position de la lame en demi-ouverture et le croisement de la lame par rapport au crochet. Pour cela, il est nécessaire d'accéder au mode « réglages » du sécateur.

Le mode « réglages » est accessible à n'importe quel moment excepté quand le sécateur est en « veille ».

1. Appuyer sur le bouton « paramètres » du sécateur pendant 3 secondes jusqu'à que les LED du bargraphe clignotent.



2. La lame s'ouvre en grande ouverture.



3. Le sécateur est maintenant en mode « réglages ».

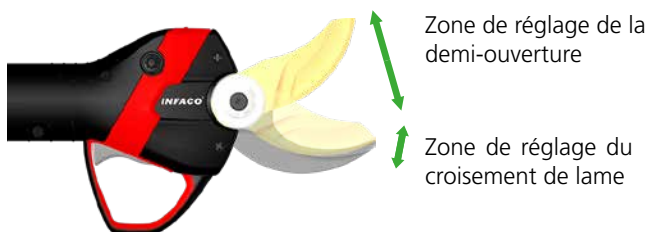


Si l'accès dans le mode « réglages » est réalisé par erreur, un nouvel appui pendant 3 secondes sur le bouton « paramètres » permet de sortir du mode sans modifier les paramètres enregistrés.

## Réglage de la demi-ouverture OU du croisement de lame

Une fois le sécateur en mode « réglages », il est possible de régler la demi-ouverture OU le croisement de la lame. Le sécateur possède des positions de lames prédéfinies :

- 10 positions pour le réglage de la demi-ouverture.
- 10 positions pour le réglage du croisement de lame.



1. Une fois le sécateur en mode « réglages », actionner et maintenir la gâchette pour obtenir la première position de réglage prédéfinie.

2. Actionner par impulsion la gâchette pour passer de position en position.



3. Si la position souhaitée est dépassée, relâcher la gâchette pour revenir en position de lame ouverte puis recommencer la manipulation.

4. Une fois la position de demi-ouverture ou de croisement de lame définie, maintenir la gâchette sur la position.

5. Valider la position en basculant l'interrupteur de demi-ouverture (1 aller ou 1 retour).

6. Pour confirmer la validation, les LED du sécateur doivent être vertes fixes. Le sécateur est prêt à fonctionner normalement.



# **SYSTÈME DE SÉCURITÉ DSES WIRELESS**

Le sécateur F3020 est équipé, de série, du système de sécurité «WIRELESS». Celui-ci est compatible avec l'ensemble des kits de lames.

Ce système, dont le fonctionnement est décrit dans les prochains paragraphes, peut être désactivé à n'importe quel moment si cela est souhaité par l'utilisateur.



**L'utilisateur est bien averti que le système DSES WIRELESS vient en plus de toutes les règles obligatoires et usuelles de sécurité mais ne s'y substitue en aucun cas.**

**Par conséquent, l'utilisateur doit, en toutes circonstances, respecter toutes les règles de sécurité figurant dans la présente notice, ainsi que, plus généralement, les règles de sécurité usuelles afférentes à l'utilisation de tout outil de coupe.**

## **Précautions d'utilisation**

Le sécateur est équipé d'une gâchette conductrice. Cette gâchette doit être en contact avec le doigt de la main portant le sécateur afin de créer un contact électrique à travers le corps de l'utilisateur. Pour garantir le fonctionnement du système, le contact du sécateur au corps humain est obligatoire.

Le corps humain possède des caractéristiques propres et changeantes en fonction des individus. Par exemple, des mains abîmées pourront générer un retard de détection du système de sécurité.

Pour garantir une bonne réactivité du système, quel que soit l'individu, nous recommandons vivement le port de gants conducteurs INFACO. Celui-ci apporte une amplification du signal.

L'utilisation de gants conducteurs de marque autre qu'INFACO est totalement interdite.

Le port de ces gants conducteurs nécessite un contrôle visuel systématique ainsi qu'un contrôle régulier de leurs niveaux de conductivité. Ce contrôle est à effectuer pendant la phase de « contrôle du DSES » décrite dans le chapitre « Contrôle du bon fonctionnement du système DSES » (voir page 24).

La société INFACO ne pourra être tenue responsable de toute défaillance due à un mauvais état des gants et/ou à un non-respect des procédures inscrites dans cette notice.

Pour réduire les risques sur la santé, INFACO recommande aux personnes ayant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser cet outil.

## Première utilisation

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre distributeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation.

Dans le but de garantir un niveau de sécurité optimal et aussi de diminuer les déclenchements intempestifs, il est fortement conseillé d'effectuer la calibration du système DSES (voir page 24) et de porter un gant conducteur de la marque INFACO à la main opposée de celle qui tient le sécateur.

**Il est impératif que les mains de l'utilisateur soient nues ou équipées de gant(s) conducteur(s) de marque INFACO (réf. GWDSES ET/OU 355G29). Le dispositif est totalement incompatible avec tout autre type de gants et sous-gants.**

| ✓ Gants autorisés                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               | ✗ Exemples de gants interdits                                                     |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              |                                                                              |  |  |
| <b>Gants conducteur main opposée sécateur :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• réf. : 355G29 (droitier)</li><li>• réf. : 355G29G (gaucher)</li></ul> | <b>Gant conducteur main portage sécateur :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• réf. : GWDSESD (droitier)</li><li>• réf. : GWDSESG (gaucher)</li></ul> |  |                                                                                   |
|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                               | Cuir                                                                              | Plastique                                                                         |
|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                               |                                                                                   | Tissu                                                                             |

### IMPORTANT :

L'utilisation de gant conducteur INFACO est fortement recommandée pour :

- Augmenter la conductivité du système de sécurité ;
- Rendre homogène la réactivité sur toute la surface de la main ;
- Diminuer les déclenchements intempestifs sur bois humides et/ou trop proches du sol.

## Portage



### RAPPEL IMPORTANT

Aucun autre gant ne doit être utilisé.

Le gant doit être en contact direct avec la peau.

Le port de manche de vêtements sous les gants conducteurs INFACO et le port de sous gants sont interdits.

Le port d'une montre ou de tout autre objet pouvant diminuer la bonne conduction de l'élastique conducteur sur le poignet à la main opposée à celle qui tient le sécateur est interdit

| ✓ Portages possibles                                                                                                                             |                                                                                     | ✗ Portage interdit                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li><b>2 gants de sécurité :</b> le gant côté opposé au sécateur et le gant côté portage du sécateur</li></ul> |    | <p>Manche dans le gant</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li><b>1 seul gant de sécurité :</b> le gant sécurité côté opposé au sécateur</li></ul>                        |    |                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"><li><b>1 seul gant de sécurité :</b> le gant sécurité côté portage du sécateur</li></ul>                       |  |                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pas de gant</b></li></ul>                                                                               |  |                                                                                                               |

## Utilisation du système de sécurité DSES

Le système DSES WIRELESS est disponible de série, ce qui signifie que la fonction est active par défaut. Un contrôle et une calibration régulière du système sont nécessaires pour vérifier le bon fonctionnement.



À la mise sous tension, vérifier le bon état de fonctionnement de toutes les LED



En fonctionnement, la LED statut DSES est éteinte  
= Le DSES est actif



En fonctionnement, la LED statut DSES est allumée rouge  
= Le DSES est inactif.  
**Vous n'êtes pas protégé.**

**En fonctionnement, le DSES peut être inactif avec LED statut rouge dans 2 cas possibles :**

- **Arrêt momentané et volontaire :**

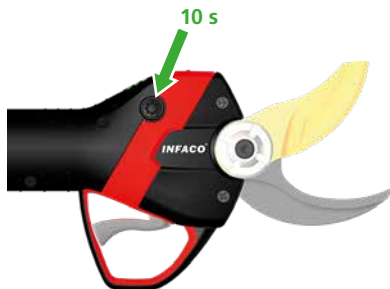


Le DSES est inactif le temps d'une seule coupe puis redevient automatiquement actif :



Vous n'êtes plus protégé lors de cette coupe.

- **Arrêt continu et volontaire :**



Le DSES est définitivement désactivé. Pour le réactiver, un appui long de 10s sur le bouton paramètre est nécessaire.



Vous n'êtes plus protégé.

## Déclenchements intempestifs :

Dans certaines conditions de travail, le système de sécurité peut se déclencher lors d'une coupe :

- sur bois très humides (dû à de fortes intempéries par exemple),
- sur coupes proche du sol,
- à proximité des piquets et fils métalliques.

Pour effectuer ce type de coupe, utiliser les fonctions de désactivation mentionnées ci-dessus.

### Dans ces cas-là, vous n'êtes plus protégé.

Le port d'un gant conducteur INFACO associé à une calibration du système de sécurité permet de diminuer le taux de déclenchements intempestifs (voir procédure de calibration du système, ci-dessous).

## Contrôle du bon fonctionnement et calibration du système DSES

La fonction « Contrôle du DSES » s'effectue quand le sécateur est en veille et permet de contrôler le bon fonctionnement du système (mains nues ou avec gants conducteurs )

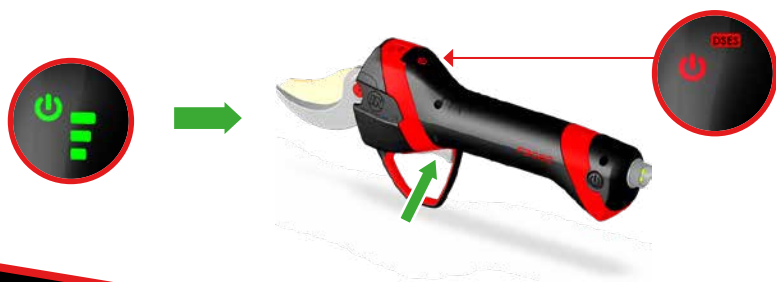
**Ce contrôle doit être réalisé avant de débiter le travail ainsi que plusieurs fois par jour :**

- **Vérifier la propreté de votre tête de coupe. Des salissures peuvent altérer la conductivité et le bon fonctionnement du système de sécurité.**
- **Dans le cas du port de gants conducteurs, le premier contrôle quotidien du DSES doit s'effectuer sur des gants secs et sur toute la surface du gant.**

### 1. Mettre le sécateur en veille



2. Actionner la gâchette et la maintenir enfoncée. Après un délai d'une seconde, le mode contrôle du DSES est activé. La LED DSES clignote, la LED d'alimentation passe rouge fixe.





3. Tout en maintenant la gâchette, mettre en contact le dessous du crochet directement sur l'extrémité des doigts de la main opposée à celle qui tient le sécateur équipée ou non d'un gant conducteur INFACO selon le choix de votre configuration de travail.



4. Parcourir ainsi la totalité de la surface de la main et/ou du gant (paume de la main et des cinq doigts, côté intérieur et extérieur), tout en maintenant la gâchette enfoncée afin de constater, via le bargraphe, les différents niveaux de conductivité de votre main gantée ou non :

| CONTRÔLE ET CALIBRATION DU DSES |           |     |         |        |             |
|---------------------------------|-----------|-----|---------|--------|-------------|
| NIVEAU DE CONDUCTIVITÉ          | Excellent | Bon | Correct | Faible | Insuffisant |
| LED ET BARGRAPHE                |           |     |         |        |             |

5. Quand la totalité de la surface est contrôlée, relâcher la gâchette au niveau de la zone de conductivité minimale tout en maintenant le contact entre le crochet et la main gantée ou non. La calibration est ainsi effectuée. Le sécateur repasse en veille.



**N'effectuer en aucun cas un contrôle de fonctionnement en essayant de couper le gant et suivre la procédure décrite ci-dessus. Le risque serait d'endommager votre gant.**

## Notification d'un défaut du DSES

- **Conductivité insuffisante (main ou gant) signalée lors de la phase de contrôle du DSES**
  - **Sans port de gant conducteur INFACO** : si une zone du votre main non gantée fait passer la LED statut ON/OFF au rouge, il est impératif de porter un gant conducteur INFACO pour améliorer la conductivité.
  - **Avec port d'un gant conducteur INFACO** : si une zone du gant fait passer la LED statut ON/OFF au rouge, la zone n'est plus fonctionnelle. Le gant peut être sale, il faut alors le nettoyer à la main à l'eau claire à froid sans détergeant et le laisser sécher avant de réitérer la phase de contrôle du DSES. Le gant peut aussi être usé et donc inutilisable. Il faut alors le remplacer.
  - **Avec port de deux gants conducteurs INFACO** : afin de déterminer quel gant présenterait une conductivité insuffisante, réitérer 2 fois la phase de « contrôle du gant » avec un seul gant (en enlevant un gant puis l'autre). Se reporter au paragraphe précédent.

|                        |                                                                                    |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| NIVEAU DE CONDUCTIVITÉ | Insuffisant                                                                        |
| LED ET BARGRAPHE       |  |



**Dans ces trois cas de conductivité insuffisante, le sècheuse fonctionne mais l'utilisateur n'est plus protégé.**

- **Voyant DSES rouge fixe, le DSES est inactif :**
  - **Erreur au démarrage pendant l'initialisation du sècheuse** : pendant le premier appui sur la gachette, après une mise sous tension ou après une sortie de veille, il ne faut pas toucher la tête de coupe.



Dans ce cas, il est indispensable de redémarrer le sècheuse (voir page 10). Si le défaut persiste, vérifier que la fonction « arrêt continu » n'a pas été activée par un appui long (< 10 s) sur le bouton paramètre. Si la LED ne s'éteint plus, contacter votre distributeur agréé INFACO. **Vous n'êtes plus protégé.**

- **Arrêt momentané du système de sécurité** : se référer au chapitre « Utilisation du système de sécurité DSES » (voir page 23) pour réactiver le système de sécurité.
- **Gant non connecté au système filaire**

## DSES filaire

Le système DSES filaire reste compatible avec le sécateur F3020.

Pour utiliser le système de sécurité filaire, se rapprocher d'un distributeur agréé INFACO pour se procurer un kit DSES.

Cette modification nécessite un paramétrage spécifique du sécateur, réalisable uniquement par votre distributeur agréé INFACO.



**Cette modification rendra inactif le système de sécurité WIRELESS. Ce changement étant réversible, il est nécessaire de vous rapprocher de votre distributeur agréé INFACO.**

# INDICATION DES LEDS

| ETAT LED                                                                                                                                                         | CAUSE                                                                                              | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INDICATION (LE SÉCATEUR EST FONCTIONNEL)</b>                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |
|  LED vert fixe                                                                   | Fonctionnement normal de l'appareil.                                                               | /                                                                                                                                                                                                                                    |
|  LED orange fixe                                                                 | Travail excessif                                                                                   | <b>Affûter la lame.</b> Si le problème persiste, il est possible que le kit utilisé ne soit pas adapté aux travaux à réaliser. Contacter un distributeur pour des conseils personnalisés.                                            |
|  LED SOFT bleu fixe                                                              | Mode SOFT actif                                                                                    | /                                                                                                                                                                                                                                    |
|  LED DSES rouge fixe                                                             | Système de sécurité inactif, défectueux ou anomalie système                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le système est inactif de façon temporaire ou définitive.</li> <li>Vérifier la conductivité des gants (voir page 24).</li> <li>Si le problème persiste, contacter un distributeur.</li> </ul> |
| <b>SÉCURITÉ (ARRÊT TEMPORAIRE DU SÉCATEUR)</b>                                                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |
|  LED orange clignotante lente<br>● ● ● ● ● ● ● ●                                 | 5 coupes bloquantes successives                                                                    | Après 5 secondes d'attente, le sécateur passe automatiquement en fonctionnement normal.                                                                                                                                              |
|  LED rouge clignotante lente<br>● ● ● ● ● ● ● ●                                  | Température élevée du sécateur                                                                     | Laisser le sécateur allumé. Le sécateur passe automatiquement en fonctionnement normal dès que l'appareil est à nouveau prêt à fonctionner.                                                                                          |
|  LED rouge clignotante rapide<br>● ● ● ● ● ● ● ●                                | Mise en sécurité ou déclenchement intempestif                                                      | Relâcher la gachette.                                                                                                                                                                                                                |
|  LED rouge clignotante lente<br>● ● ● ● ● ● ● ●                                | Mauvaise initialisation : main ou gant en contact avec la tête de coupe lors de la mise en marche. | Mettre en veille ou éteindre l'appareil puis le remettre en service sans toucher la tête de coupe.                                                                                                                                   |
| <b>BATTERIE VIDE (ARRÊT DU SÉCATEUR)</b>                                                                                                                         |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |
|  LED rouge clignotante rapide + indicateur de charge éteint<br>● ● ● ● ● ● ● ● | Batterie vide                                                                                      | La LED d'alimentation rouge clignotante et l'indicateur de charge éteint indiquent que la batterie est vide. Lorsque cet état est atteint, il est nécessaire de recharger la batterie (voir page 14).                                |
|  LED rouge clignotante lente<br>● ● ● ● ● ● ● ●                                | Défaut de l'appareil                                                                               | Si le sécateur indique un défaut, éteindre puis rallumer votre appareil. Si le problème persiste, contacter votre distributeur.                                                                                                      |

# ENTRETIEN

Vidéo  
affûtage



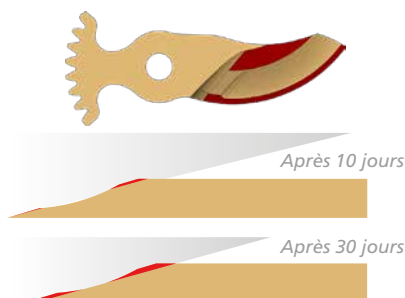
**Toujours débrancher le sécateur du cordon d'alimentation pour toute manipulation autre que la taille et PRINCIPALEMENT POUR AFFÛTER, AFFILER OU GRAISSER.**



## Affûtage de la lame

### BON ENTRETIEN

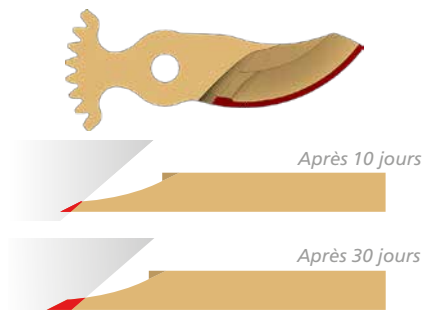
2 affûtages / jour + 1 affilage / heure



**L'affûtage** doit être effectué à plat sur les 2 bords rouges afin de garder toujours le même angle de pénétration (avec la pierre à affûter ou l'affûteuse électrique A48V3 en option).

**L'affilage** consiste à retrouver le côté tranchant de la lame et permet d'optimiser la qualité de coupe. Effectuer 4 passages avec l'affiloir carbure (disponible chez INFACO, réf. 950AF) sur le biseau + 1 passage sur le contre biseau (arrière de la lame).

### MAUVAIS ENTRETIEN



Si l'entretien est fait par un affûtage et/ou un affilage uniquement sur le tranchant, la partie mince de la lame est supprimée. **Vous perdez l'angle de pénétration.**



L'affilage à lui seul ne suffit pas.

### BONNE PÉNÉTRATION

- Coupe franche
- Capacité de coupe importante
- Rapidité de la coupe
- Augmentation de l'autonomie
- Fatigue mécanique réduite
- Durée de vie des lames supérieures
- Température moteur normale
- Rendement plus élevé
- Poignet de l'utilisateur moins sollicité

### MAUVAISE PÉNÉTRATION

- Diminution importante de la capacité de coupe
- Plusieurs impulsions nécessaires pour les coupes moyennes
- Consommation électrique beaucoup plus importante. Baisse de l'autonomie
- Usure des lames plus rapide
- Provoque des surchauffes du moteur
- Perte de temps
- Poignet de l'utilisateur plus sollicité (= TMS)

Afin d'optimiser au maximum la durée de vie de des lames tout en conservant une qualité de coupe parfaite, nous conseillons d'utiliser l'affûteuse A48V3. Elle vous fera gagner du temps sur l'affûtage quotidien.

## Pompe à graisse

Avant d'utiliser la pompe, suivre les étapes de préparation, de mise en place de la graisse et d'amorçage de la pompe.

### • Première utilisation d'une pompe neuve

Suivre ces étapes uniquement si vous avez acheté une pompe supplémentaire de celle présente initialement dans la mallette.

- Faire une première pression à vide de la pompe pour décoller le piston, qui peut être collé (1).
- Retirer le film plastique autour de la cartouche.
- Retirer les bouchons de la cartouche (2) et de la pompe.
- Insérer la cartouche de graisse dans la pompe (graisse apparente côté pompe) (3).
- Presser, bien au centre, le piston de la cartouche pour remplir la pompe au maximum (4), (5). Il est normal que la chambre ne soit pas remplie à 100%.
- Fermer la pompe (6).
- Amorcer la pompe : desserrer l'écrou de serrage de la lame du sécateur (7), (8), (9). Puis positionner la pompe à graisse dans l'axe crochet (10) et pomper quatre fois (11), jusqu'à la butée du ressort.
- Pomper une fois supplémentaire pour graisser le sécateur, la graisse doit sortir (12) et la chambre doit être remplie complètement.
- Resserer l'écrou et la vis du crochet.

### • Changement de cartouche

- Retirer le bouchon de la pompe à graisse.
- Sortir la cartouche vide. Attention, ne pas jeter dans la nature.
- Retirer le film plastique et le bouchon de la cartouche de graisse neuve (2).
- Insérer la cartouche de graisse neuve dans la pompe (graisse apparente côté pompe) (3).
- Presser, bien au centre, le piston de la cartouche pour remplir la pompe au maximum (4), (5). Il est normal que la chambre ne soit pas remplie à 100%.
- Fermer la pompe (6).
- Amorcer la pompe : desserrer l'écrou de serrage de la lame du sécateur (7), (8), (9). Puis positionner la pompe à graisse dans l'axe crochet (10) et pomper quatre fois (11), jusqu'à la butée du ressort.
- Pomper une fois supplémentaire pour graisser le sécateur, la graisse doit sortir (12) et la chambre doit être remplie complètement.
- Resserer l'écrou et la vis du crochet.

### • Réamorçage

Selon les conditions de stockage, il est possible que la pompe puisse se désamorcer (la cartouche contient de la graisse qui ne sort pas, notamment à cause de bulles d'air). Dans ce cas, il suffit de la réamorcer. Pour cela :

- Retirer le bouchon de la pompe à graisse.
- Presser, bien au centre, le piston de la cartouche pour remplir la pompe au maximum (4), (5).
- Fermer la pompe (6).
- Amorcer la pompe : desserrer l'écrou de serrage de la lame du sécateur (7), (8), (9). Puis positionner la pompe à graisse dans l'axe crochet (10) et pomper quatre fois (11), jusqu'à la butée du ressort.
- Pomper une fois supplémentaire pour graisser le sécateur, la graisse doit sortir (12) et la chambre doit être remplie complètement.
- Resserer l'écrou et la vis du crochet.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



**Toujours débrancher le sécateur du cordon d'alimentation pour toute manipulation autre que la taille.**

## Graissage

Graisser au minimum deux fois par jour (début de matinée et début d'après-midi).

Pour obtenir un bon graissage, il est nécessaire de débloquer la lame du sécateur. Pour cela :

1. Débloquer la vis puis l'écrou à l'aide de la clé.
2. Positionner l'embout du graisseur dans le canal du bouchon de graissage. Tenir le graisseur à la verticale puis actionner la pompe.
3. Une fois le graissage effectué, ajuster le serrage de l'écrou jusqu'au déclenchement de la clé.
4. Bloquer la vis, puis vérifier selon la procédure le bon serrage de la lame (voir ci-dessous).



## Serrage de la lame

Vérifier le bon serrage de la lame tous les matins. Une lame bien serrée ne doit pas avoir de jeu transversal.

Pour bénéficier d'un bon serrage de lame, il doit être possible, sans forcer, de fermer le sécateur à la main (prise d'alimentation du sécateur déconnectée).



## Pour ajuster le serrage

1. Débloquer la vis à l'aide de la clé. Il n'est pas nécessaire de retirer la vis.

2. Débloquer puis ajuster le serrage de l'écrou jusqu'au déclenchement de la clé.

3. Bloquer la vis, puis vérifier le serrage selon la procédure précédente.



**Remarque :** Il est possible qu'il reste un léger jeu dans le sens de fermeture de lame. Ce jeu est normal, il s'agit du jeu « d'entre-dents » du pignon/crémaillère.

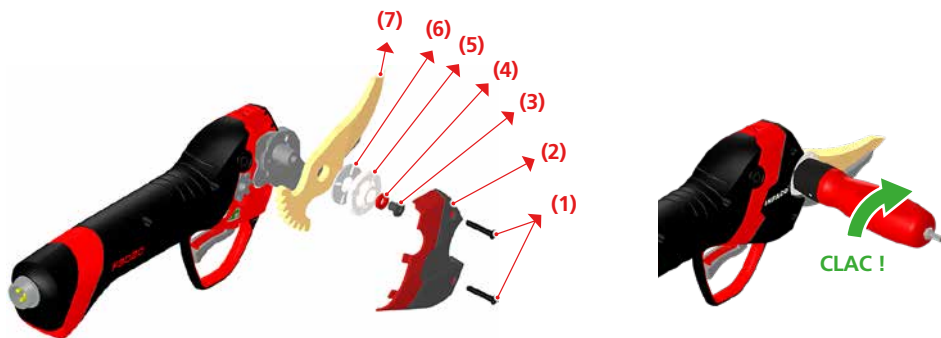




**Toujours débrancher le sécateur du cordon d'alimentation pour toute manipulation autre que la taille.**

## Changement de la lame

1. À l'aide de l'embout cruciforme de la clé, dévisser les 2 vis (1) et retirer le capot (2).
2. À l'aide de l'embout 6 pans de la clé, retirer la vis (3) et la rondelle élastomère (4).
3. À l'aide de la clé, retirer l'écrou (5) et butée à aiguilles (6).
4. Retirer la lame (7). Changer la lame.
5. Si nécessaire, nettoyer le pourtour du pignon (attention à ne pas utiliser de produit chimique).
6. Positionner la lame neuve sur le sécateur **en position fermée**.
7. Positionner la butée à aiguilles (6) puis visser et ajuster le serrage de l'écrou (5) jusqu'au déclenchement de la clé.
8. Positionner la rondelle élastomère (4) sur la vis (3) et visser la vis (3).
9. Si nécessaire, graisser la denture de la lame avec de la graisse graphite.
10. Positionner le capot (2) sur le sécateur et visser les 2 vis (1).
11. Ajuster le croisement de la lame si nécessaire (voir chapitre « Croisement de lame » page 18).
12. Graisser comme indiqué à la page précédente.



## Nettoyage et désinfection de la tête de coupe

Il est possible de nettoyer et / ou désinfecter la tête de coupe afin d'éviter toute propagation de maladie sur le bois. Pour cela, nous vous conseillons d'éviter tout produit corrosif ou qui pourrait altérer l'appareil. Ne pas hésiter à prendre contact avec la société INFACO pour le choix des produits à utiliser.

## ENTRETIEN ANNUEL

En fin de saison de taille, penser à mettre la (les) batterie(s) en mode hivernage pour éviter un vieillissement prématuré lors du stockage (voir page 15). Tous les ans, il est fortement conseillé d'effectuer les révisions forfaitaires de contrôle proposées par INFACO. Cela permet de repartir la saison suivante dans de bonnes conditions et en toute sécurité.

## PRÉCAUTIONS DE TRANSPORT

La mallette est certifiée pour le transport des batteries Lithium > 100Wh (Norme UN 3480- 3481). Cependant, certaines règles doivent être respectées lors d'une expédition par transporteur :

- L'ensemble doit être totalement débranché (sécateur, câble, batterie).
- La batterie doit obligatoirement être hivernée et positionnée dans le logement de calage prévu à cet effet dans la mallette. La mallette doit être correctement scotchée afin d'éviter tout risque d'ouverture.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour toute manipulation en dehors des opérations de taille, le sécateur doit être en position fermée, déconnecté de la batterie et rangé dans le holster du gilet porte-batterie.

Attention : il est obligatoire, dès lors que l'appareil n'est pas utilisé (stockage, transport, fin de charge, etc...), de déconnecter la batterie du cordon d'alimentation. Le sécateur doit impérativement être déconnecté du cordon d'alimentation pour les opérations suivantes :

- Lors du port ou du retrait du gilet porte-batterie ;
- Pendant l'affûtage de la lame ;
- Au montage, démontage ou graissage de la lame ;
- Au changement de la tête de coupe ;
- Pour tout entretien ou intervention sur le sécateur ;
- Pour toute opération en dehors des opérations de taille.

Attention au tranchant de la lame pendant le démontage et le réglage de celle-ci.

Ne pas essayer de couper des bois de diamètre trop important ou d'autres matériaux que du bois de vigne et des branches d'arbres exclusivement (hors kits spécifiques).

Lorsque l'appareil est en fonction, toujours penser à tenir les mains éloignées de la tête de coupe.

Ne pas travailler avec le sécateur si vous êtes fatigué ou que vous ne vous sentez pas bien.

Ne pas utiliser un gant DSES sale ou non fonctionnel.

Porter des chaussures antidérapantes. Pour les travaux en hauteur, utiliser des moyens appropriés et adaptés (échafaudage, plateforme,...).

Lors de l'utilisation de l'appareil, maintenir les deux pieds à terre et garder le maximum d'équilibre.

Par temps pluvieux, protéger la batterie. Lors des débranchements, veiller à ce que de l'humidité ne soit pas rentrée dans la prise batterie.

Ne pas utiliser l'appareil s'il existe un risque d'incendie ou d'explosion, par exemple en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Préserver le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.

Ne jamais utiliser l'appareil la nuit ou en cas de mauvaise luminosité sans mise en place d'éclairage supplémentaire.

Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des visiteurs.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Ne jamais porter le chargeur par le câble et ne pas tirer sur celui-ci pour le débrancher de la prise.

Si l'un des câbles de l'appareil est défectueux ou endommagé, il doit être obligatoirement changé par un câble ou un ensemble d'origine de l'usine INFACO ou d'un revendeur agréé INFACO.

Ne jamais tenter d'ouvrir la batterie quelle que soit la raison.

Ne pas effectuer de modification mécanique sur la batterie le gilet, le chargeur ou la connectique.

Ne jamais mettre la batterie ou le chargeur en contact avec de l'eau.

Ne jamais porter la batterie sur le dos lorsqu'elle est en cours de charge.

Ne pas exposer la batterie ou le chargeur à de fortes températures (soleil, chauffage, etc...) >60°C.

Ne pas recharger la batterie à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

Ne pas recharger la batterie à proximité de matières inflammables ou explosives (carburant, gaz, engrais azotés, etc...).

Ne pas laisser en charge prolongée sans surveillance.

Ne pas utiliser de chargeur, batterie, câble,... autres que ceux commercialisés par INFACO.

Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage de l'appareil (sécatteur, câbles, batterie et chargeur).

Pour réduire les risques sur la santé, INFACO recommande aux personnes ayant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser cet outil.



Quelles que soient les circonstances et AVEC ou SANS le système de sécurité DSES, l'utilisateur doit impérativement s'assurer que la main opposée à celle tenant le sécatteur se trouve à un minimum de 20 cm de distance de sécurité de la lame de l'outil.



Pour votre sécurité, protéger votre main opposée au sécatteur en utilisant une protection adaptée comme des gants coqués ou un dispositif de sécurité supplémentaire (DSES) avec ou sans fil.

INFACO décline toute responsabilité dans le cas de blessures et/ou dégâts matériels occasionnés par l'utilisation d'un équipement contenant des pièces défectueuses.



# CONDITIONS DE GARANTIE

La responsabilité et la garantie de la société INFACO ne pourront être recherchées, quels qu'en soient la cause et le fondement juridique, pour tout défaut, avarie, dommage et/ou préjudice quelconque résultant (1) d'un stockage, d'une utilisation, d'un entretien et/ou d'une intervention sur l'équipement par l'utilisateur qui serait contraire aux instructions figurant dans la présente notice (en particulier les instructions de sécurité) ; et/ou (2) d'une utilisation de l'équipement contenant des pièces et accessoires défectueux. Dans tous les cas, l'utilisateur est tenu de démontrer qu'il a respecté scrupuleusement toutes les consignes de stockage, d'utilisation, d'entretien et de sécurité des équipements.

- La garantie de l'appareil complet est de 1 an (possibilité d'extension de garantie jusqu'à 3 saisons (voir encart rouge ci-après) ;
- La tête aluminium (réf. 904T) est garantie à vie ;
- Le motoréducteur est garanti 3 ans.

Dans le cadre d'un changement de batterie sous garantie, celui-ci sera effectué sous réserve que la capacité restituée par la batterie soit inférieure à 70% de sa capacité initiale.

**La garantie ne fait foi que lorsque la déclaration de garantie a été effectuée auprès de la société INFACO (carte de garantie ou déclaration en ligne sur [www.infaco.com](http://www.infaco.com)) chez votre distributeur. N'hésitez pas à demander l'assistance de votre distributeur agréé INFACO pour vous aider à effectuer votre déclaration internationale de garantie constructeur INFACO.**

Si la déclaration de garantie n'a pas été effectuée au moment de l'achat de l'appareil, la date de départ usine servira de date de départ pour la garantie.

La société INFACO se dégage de toutes responsabilités concernant la garantie des appareils vendus par les distributeurs plus d'un an après leur départ usine.

Cette garantie correspond à une utilisation normale de l'appareil et exclut :

- les avaries dues à un mauvais ou à un manque d'entretien ;
- les avaries dues à un mauvais usage ;
- les avaries dues à une usure normale ;
- les appareils ayant été démontés par des réparateurs non autorisés ;
- les agents extérieurs (incendie, inondation, foudre, etc.) ;
- les chocs et conséquences ;
- les appareils dont la déclaration de garantie n'a pas été effectuée au moment de l'achat ;
- les appareils utilisés avec une batterie ou un chargeur autre que ceux de la marque INFACO.

La garantie ne peut en aucun cas donner lieu à une indemnité pour l'immobilisation éventuelle de l'appareil pendant la durée de la réparation.

La réparation ou le remplacement pendant la période de garantie ne donnent pas droit au prolongement ou renouvellement de la garantie initiale.

La garantie couvre la main-d'œuvre usine (à condition que l'appareil ait toujours été révisé) mais ne s'applique pas obligatoirement à la main-d'œuvre distributeur.

Toutes interventions faites par une personne autre que les agents agréés INFACO supprimeront la garantie du matériel INFACO.

Nous conseillons vivement aux utilisateurs de matériel INFACO, en cas de panne, de se mettre en relation avec le distributeur leur ayant vendu l'appareil ou avec notre service après-vente au (+33) 05 63 33 91 49.

Pour éviter tous litiges, prendre connaissance de la procédure suivante :

- **matériel entrant dans le cadre de la garantie** : nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge,
- **matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie mais ayant été révisé durant l'intersaison précédente** : nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge,
- **matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie et n'ayant pas été révisé durant l'intersaison précédente** : nous l'envoyer en port payé et le retour sera effectué en port à votre charge et en contre-remboursement. Dans le cas où le montant de la réparation dépasserait 80 € HT, un devis vous sera fourni.

Un forfait de révision payant vous est proposé à chaque fin de saison.

Vous avez la possibilité de bénéficier d'une prolongation de garantie jusqu'à 3 saisons de taille (1+2). Attention, pour en bénéficier : vous devez impérativement effectuer la révision payante, dès la fin de la première et deuxième saison.

Si durant les 3 premières saisons après l'achat de votre appareil, une des deux révisions n'est pas effectuée, la prolongation de garantie serait alors annulée.

Toutefois, nous confirmons que la durée de vie de la batterie est de cinq saisons minimum. Dans le cas où la batterie ne tiendrait pas les cinq saisons, et si l'ensemble a toujours été révisé, nous appliquerons un changement de batterie au prorata, celui-ci sera effectué sous réserve que la capacité restituée par la batterie soit inférieure à 70% de sa capacité initiale.

Calcul : Prix de la batterie neuve divisé par 5 (durée de vie) et multiplié par le nombre de saisons utilisées.

**Renseignements techniques ou SAV :**

# DÉCLARATION DE GARANTIE HORS FRANCE

Pour obtenir la validité de la garantie, **EFFECTUEZ DÈS L'ACHAT DE L'OUTIL**, votre déclaration de garantie.

Cette déclaration de garantie se fait obligatoirement en ligne, sur : **[www.infaco.com](http://www.infaco.com)**

**ou via ce QR code :**



Ne pas hésiter à demander l'assistance de votre distributeur agréé INFACO pour vous aider à effectuer votre déclaration internationale de garantie constructeur INFACO.

# VOLET DISTRIBUTEUR

Volet à conserver par le distributeur.

N°de série > ..... Ref > .....

Nom > .....

Prénom > .....

Raison sociale > .....

Adresse complète > .....

.....

Ville > .....

Code postal > .....

Téléphone > .....

Date d'achat > ..... / ..... / .....

Observation > .....

signature client

## VOLET SUPPLÉMENTAIRE

Pour obtenir la validité de la garantie, **EFFECTUER IMMÉDIATEMENT EN LIGNE SUR** : [www.infaco.com](http://www.infaco.com),  
**DÈS L'ACHAT DE L'OUTIL**, votre déclaration de garantie ou retourner la présente fiche dûment complétée  
en **LETTRES CAPITALES**.

Nom > ..... Prénom > .....

Raison sociale > .....

Adresse complète > .....

.....

Ville > ..... Code postal > .....

Téléphone > .....

Mail > .....

Date d'achat > ..... / ..... / .....

N° de série v - Ref > .....

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Observation > .....

☐ Arboriculture

☐ Oléiculture

☐ Viticulture

☐ Espaces verts

Tampon du distributeur

N° de série

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

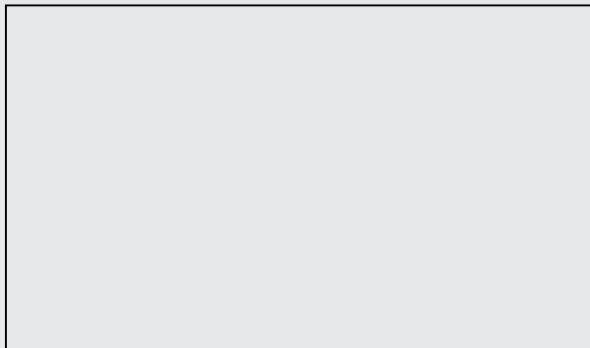
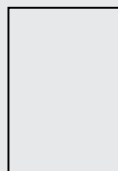
# DISTRIBUTEUR

à conserver

par le distributeur

pour fichier clients

INFACO







# MATERIEL FABRIQUÉ EN FRANCE



Constructeur > **INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)**

Type > **ELECTROCOUP**

Réf > **F3020**

## RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU S.A.V

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VERE France

**Tél :** (+33) 05 63 33 91 49 - **Fax :** (+33) 05 63 33 95 57

**Mail :** [contact@infaco.fr](mailto:contact@infaco.fr)

Vidéos techniques disponibles sur le site internet : **[www.infaco.com](http://www.infaco.com)**

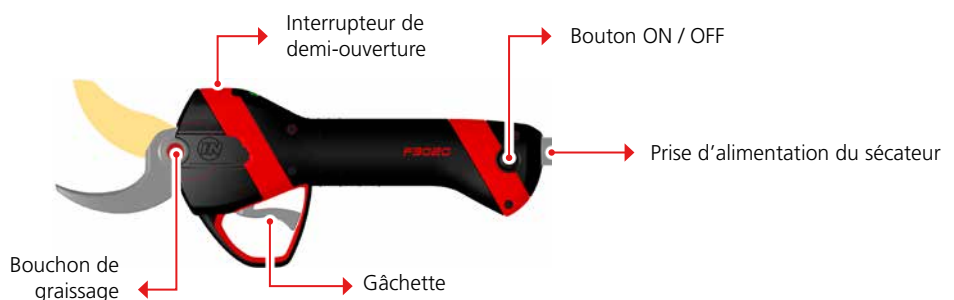
# RÉSUMÉ DES FONCTIONNALITÉS DU SÉCATEUR F3020



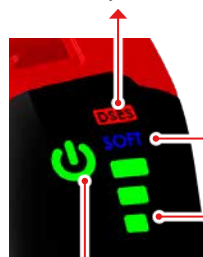
**Attention : ce document est un condensé du fonctionnement de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil il est indispensable de prendre connaissance de l'intégralité de la notice.**

## FONCTIONS DE BASE

### 1. Description du sécateur



LED statut DSES (État actif ou inactif du système de sécurité)

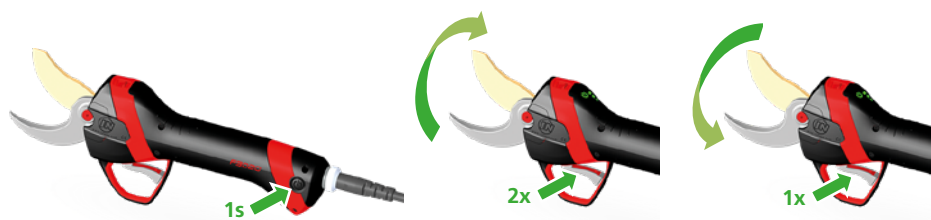


LED statut mode SOFT (état actif ou inactif du mode SOFT)

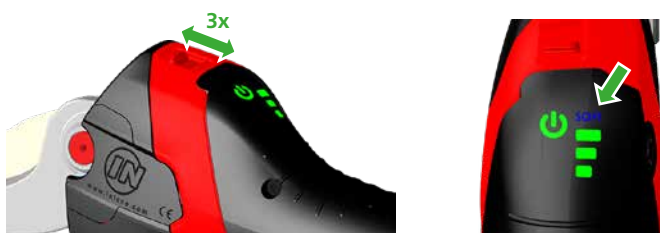
LED bargraphe du niveau de charge de la batterie

LED statut ON/OFF

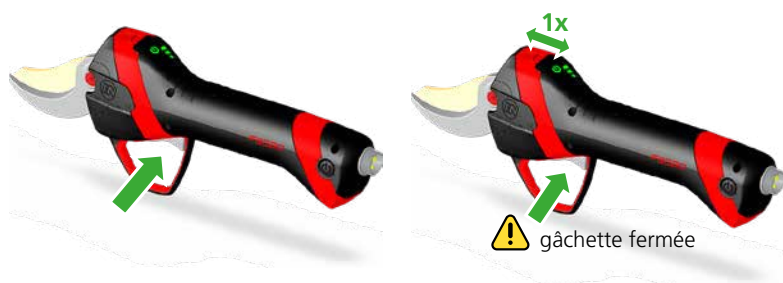
## 1. Mise en marche de l'appareil



## 2. Activation/désactivation du mode SOFT

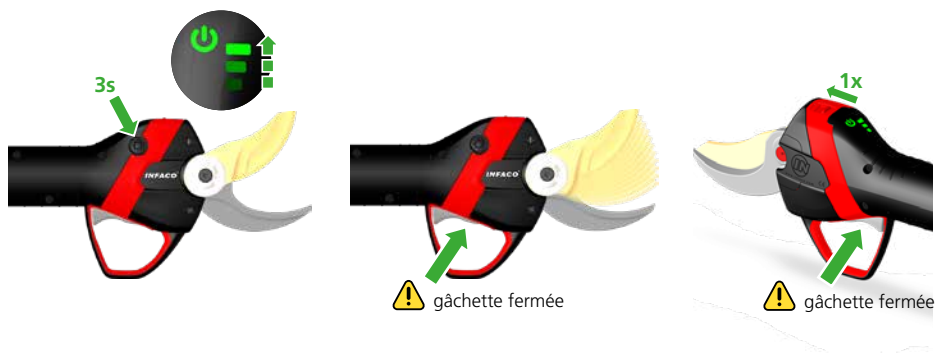


## 3. Mise en veille rapide



## FONCTION PARAMÉTRAGES

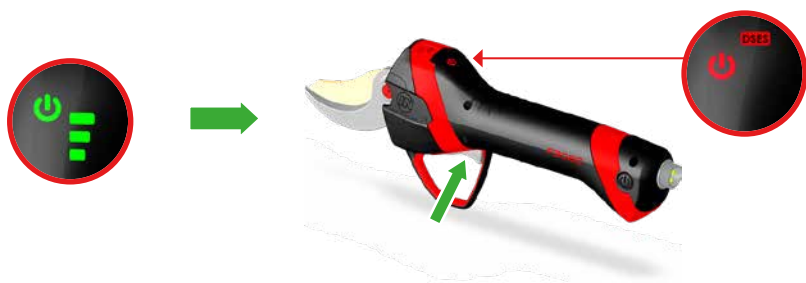
### Réglage de la demi-ouverture et du croisement de lames



## SYSTÈME DE SÉCURITÉ

### 1. Contrôle de la conductivité du portage

Sécateur en veille



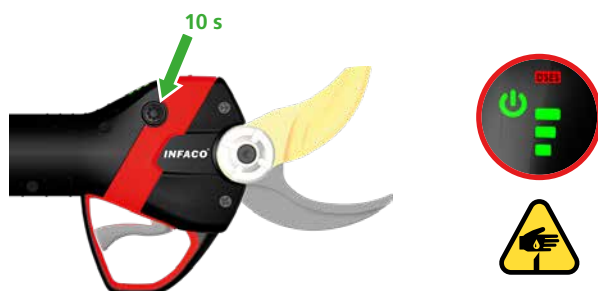
## CONTRÔLE ET CALIBRATION DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ (DSES)

| NIVEAU DE CONDUCTIVITÉ | Excellent                                                                         | Bon                                                                               | Correct                                                                           | Faible                                                                            | Insuffisant                                                                        |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| LED ET BARGRAPHE       |  |  |  |  |  |

### 2. Arrêt temporaire du système de sécurité



### 3. Arrêt définitif du système de sécurité



# **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE** DECLARATION OF CONFORMITY (CE) / CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**INFACO s.a.s. déclare que le matériel neuf désigné ci-après :**

*INFACO S.A.S. declares that the new equipment designated below :*

*INFACO s.a.s. erklärt, dass die im Folgenden bezeichneten neuen Geräte :*

## **Sécateur portatif électroniquement asservi**

*Portable pruning shear with electronic control / Elektronisch gesteuerte tragbare Astschere*

**De marque > INFACO**

*Brand name // der Marke*

**Modèle > ELECTROCOUP F3020**

*Model // modell*

**N° de série >**

*Serial no // serien-Nr*

|             |             |             |             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|

**Année de fabrication >**

*Year of manufacture // herstellungsjahr*

## **Est conforme aux dispositifs des directives :**

*Complies with the provisions of the directives for // Folgenden Richtlinien entsprechen :*

- « Machines » (directive 2006/42/CEE).  
*« appliances » (directive 2006/42/CEE) // Der „Maschinenrichtlinie“ (Richtlinie 2006/42/EG).*
- « Émissions sonores machines utilisées en extérieur » directive 2000/14/CE (arrêté du 18 mars 2002) modifiée par la 2005/88/CE (arrêté du 22 mai 2006).

*Directive 2001/14/EC « on the noise emission by equipment for use outdoors » (order of 18 march 2002) modified by the directive 2005/88/EC (order of 22 may 2006).*

*Der Richtlinie zu “Geräuschemissionen von Maschinen, die im Freien verwendet werden”, Richtlinie 2000/14/EG (Beschluss vom 18. März 2002), geändert durch die Richtlinie 2000/14/EG (Beschluss vom 22. Mai 2006).*

## **Electrocoup F3020 Standard - F3020 Medium**

Niveau de pression acoustique pondéré A au poste de travail, LpA (NF EN 60745-2-11 : 2009)

59 dB(A)

*Sound pressure level LpA // Schalldruckpegel A-bewerteter Schalldruckpegel am Arbeitsplatz, LpA*

*Incertitude Uncertainty // Messunsicherheit*

*KwA 3 dB(A)*

Valeur mesurée d'émission vibratoire, ah (NF EN 12096)

0.9 m/s²

*Measured vibration emission value, ah // Gemessener Schwingungsemissionswert, AH*

*Incertitude Uncertainty // Messunsicherheit*

*1,5 m/s2*

- « Chargeurs électriques » (directive 2004/108/CEE) et aux réglementations nationales les transposant.  
*“Electric chargers” (directive 2004/108/CEE) and with national legislation adapting them.*

*„Elektrische Ladegeräte” (Richtlinie 2004/108/EG) und den nationalen Bestimmungen, die diese umsetzen.*

- La personne autorisée à constituer le dossier technique au sein d'INFACO est M. ALVAREZ Grégory.

*The person authorised to compile the technical file within the company INFACO is Mr. Gregory ALVAREZ.*

*Die für die Erstellung der technischen Unterlagen bei INFACO berechnigte Person ist ALVAREZ Grégory*

**Fait à > CAHUZAC SUR VERE**

*Signed in // Ausgestellt in*

**LE > 01/02/2022**

*Date // Datum*

**M. DELMAS Davy, Président de la Société INFACO**

*INFACO Managing Director // Geschäftsführer des Unternehmens INFACO*

**Signature**

*Signature // Unterschrift*

INFACO s'engage à fournir aux autorités nationales les informations pertinentes concernant la machine.

*INFACO undertakes to provide national authorities with all relevant information concerning the machine.*

*INFACO verpflichtet sich, den zuständigen nationalen Behörden die einschlägigen Angaben zur Maschine zur Verfügung zu stellen*





[www.infaco.com](http://www.infaco.com)